

香港政府
新聞處



新聞公報

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行 日一二
電話：五二三三一九一

一九七六年四月四日

星期日

拓展屯門新市鎮

青山灣進行填海

工務司署將於青山灣進行填海工程，填築的面積約為六十公頃（一百四十八畝）。

填海所獲得的土地，將作為發展屯門新市鎮的住宅及工業用途。

工程將會在青山灣中部及東面進行，預料於六月初動工，可望在二十七個月間完成。

工務司署現已招標承建此項填海工程合約，此乃目前屯門新市鎮最龐大的工程合約，投標截止日期為一九七六年四月三十日。

工務司署屯門新市鎮拓展工程處處長陳乃強今日說，填海工程代表屯門新市鎮全面性的拓展，已進入另一重要階段，新市鎮於一九八五年完成後，將可容四十八萬人入住。

他指出：將來新市鎮的一半建設，會在新填地建築，而四週山邊，將會予以保留作天然景物，以加強生活環境的美觀。

他又說，現時由填海所獲得總面積約九十三公頃（二百三十畝）的土地，已作新市拓展的不同階段用途。

現時正進行的各項工程計劃，計有由工務司署建築設計處所興建的大興邨第一期，該邨可容二萬八千人居住；連貫屯門及九龍，建費達三億元的屯門公路，該新路將可於一九七七年底完成；新墟橋擴闊工程及其他道路及渠務工程。

同時，私人發展的商業，工業及住宅樓宇的建築，亦正順利進行，包括一間擁有最現代化設備的纖維印刷廠。

陳氏解釋稱，屯門新市鎮將會如沙田一樣，拓展成發展均衡的市鎮，新市鎮的設計，包括有學校、診所、空曠地方及公共服務等必須的設備。

此等設備及服務，將相繼實現，以便配合新市鎮拓展工程的每一階段，均可獨立完成。

他說，在青山灣進一步填海所獲得的土地，將可增加私人住宅及政府用途用地九點五公頃（二十三點五畝），公共房屋邨用地三十六點七公頃（九十一畝）及工業發展用地約十三點八公頃（三十四畝）。

為確保建屋計劃能盡早完成，首先填海完成的土地，將用作興建公共房屋用途。例如，屯門魚類統營處附近的青山灣東面之填海，將會在今年底完成，隨即在該處動工興建可容七千五百人的公共房屋邨一座及小學校舍一間。

在明年底填築完成之中部海灣的土地，將會用作興建兩座較大型的公共房屋邨。該兩座屋邨將可容納八萬人，而且設有全面性的社區設備，包括學校、空曠地方、社區禮堂、商店及市場。

工務司署設計師，亦擬在新市鎮內，設計完善行人道及單車路，通往各住宅、商業、文化及康樂地區。

新填地的一項重要特色，將會是擁有一切商業經濟，社會及文娛活動的龐大市鎮中心。

同時，他說，新市鎮尚有主要的商業區，區內的包括有商店、銀行、酒樓及辦公室，而在中央則設行人專區，各商店的上層則為住宅樓宇。

市鎮中心旁為市鎮公園，公園佔地約十點七公頃（二十六點四畝），而且與港島維多利亞公園相似，設有游泳池一座。

陳氏說，填築六十公頃（一百四十八畝）的土地，約需要四百萬平方尺（五百二十萬平方碼）的泥土。差不多大部份的泥土是取自屯門西面的兩個離島，而其他的泥土則取自青山西兩面山邊。

他說，當填海工程全部完成後，新填地將可為將來新市鎮的四十八萬人口中的九萬六千人，提供住宅，工作及康樂等設備。

最後，他補充說，填海工程的另一部份，是在將來新填地中與東面之間，將會建設一暫防波堤，以作暫時性避風塘。該避風塘的面積約為十一公頃。

觀塘牛頭角區

暫停供應鹹水

觀塘區部份樓宇，將於本月六日（星期二）上午十時起至七日（星期三）下午四時止，暫停供應鹹水三十小時，以便水務局人員在介乎巧明里及翠屏道間之觀塘道進行接駁水管工程。

受影響之地區為牛頭角道、功樂道、雲漢街、翠屏道、敬業街、海濱道及觀塘道範圍內之樓宇，包括佐敦谷邨、牛頭角上下邨及觀塘邨。

編輯注意：

南九龍獅子會將於四月六日（星期二）下午一時，在富麗華酒店舉行之該會午餐例會上，贈與香港失明人互聯會一張五千元面額支票。

社會福利署長李春融在該儀式中致詞。

歡迎派員訪攝新聞。

配合興建地下鐵路工程

中區實施交通改道措施

爲配合興建地下鐵路工程，由本月七日（星期三）開始，港島中區將實施多項交通改道措施。

昃臣道介於德輔道中與遮打道之一段，將予封閉，作爲地下鐵路建築地盤。

在昃臣道封閉後，沿花園道之車輛，可右轉駛入金鐘道北行。但沿美利道之車輛，則禁止右轉駛入金鐘道向西行走。

遮打道之路面，大部份將改窄至七公尺闊，僅可供兩線行車，以便利遮打站建築工程之進行。

除專利巴士外，德輔道中介於銀行里至域多利皇后街之一段，禁止西行車輛行走，此等車輛應改爲使用皇后大道中。

此外，德輔道中介於畢打街至金鐘道一段，現時所採取之東行交通限制，仍然有效，但專利巴士除外。

德輔道中與畢打街交界之工程地區，將建築大約高零點八公尺之時斜路和橋樑行車道，以使東行及西行之電車和巴士得以繼續通車。電車軌道和橋樑行車道將不時重新定綫，以便利畢打站建築工程。

畢打街交界處將建築斜路與加高之電車橋樑行車道平行，以使該路交通得以保持不變。

由德輔道中經畢打站工程地區進入遮打道之東行交通，將盡量保持不變，但要視承建商之建築方法和撥定之施工次序而定。必要時，東行交通可改道經林士街、域多利皇后街及德忌利士街進入干諾道中。

預期介於皇后大道中一段之畢打街，將有一段時期要改爲兩綫行車，以便利工程進行。

該段畢打街，可能要封閉三十六小時，以便建築和修改電車軌道和臨時橋樑行道，此等工程將分爲幾個週末進行。

在地下鐵路建築期間，受影響地區之行人路綫和橫過馬路設施，仍然保持不變。

中區方面，在交通改道措施實施後，區內各處地下鐵路地盤，將移交與有關承建商，以便繼續進行初步探土工作，大概需時數週之久，完成後方能展開其他工程，此種情形與九龍彌敦道方面相同，至目前爲止，該處之初步探土工作仍在進行當中。

關於中區所採取之交通改道措施，警方發言人在致評時謂：由於興建地下鐵路影響，道路的使用受致頗大限制，市民的諒解，合作及協助，實乃極端重要，希望在該段期間內，市民能夠盡量限制私家車輛，改爲乘搭公共交通工具。

至於居住在並無公共交通工具到達地區的市民，發言人籲請他們與鄰居及親朋作出安排，合共使用私家車輛，尤以通常要駕車駛經地下鐵路工程地區的人士爲然。

發言人又籲請持有司機的車主，應與司機安排在交通較不擠迫的地點等候上車，避免汽車在工程內迴旋等候，使交通更形擠迫。

發言人指出：鑒於地下鐵路工程區及附近一帶泊車備受限制，駕車人士不得在獲准地點以外停泊車輛，屆時區內將派有警員及交通督導員，指導駕車人士，希望市民能充份與他們合作。

編輯注意：有關中區交通改道草圖，可向政府新聞處新聞編發組當值人員索取。